

CINEMATHEQUE

GOSCINNY ET LE CINÉMA

ASTERIX - OBELIX - IDEFIX / © 2017 LES ÉDITIONS ALBERT RENÉ / GOSCINNY - DEBRETTO
Astérix & Obélix - Mission Cléopâtre Alain Chabat © 2002 PATHE PRODUCTION - CHEZ WAM Photographie © Estaline George - toutes l'œuvre de Goscinny et Uderzo. /
Logo Parc Astérix ALBERT RENÉ

EXPOSITION

ASTÉRIX, LUCKY LUKE & Cie

04.10.2017 > 04.03.2018

BILLETS CINEMATHEQUE.FR et [fnac](http://fnac.com)
#EXPOGOSCINNY



CONTACT PRESSE LA CINÉMATHEQUE FRANÇAISE

Elodie Dufour e.dufour@cinematheque.fr / 01 71 19 33 65 / 06 86 83 65 00

EXPOSITION TEMPORAIRE

GOSGINNY ET LE CINÉMA ASTÉRIX, LUCKY LUKE & CIE

du 4 octobre 2017 au 4 mars 2018 à La Cinémathèque française

Exposition coproduite par

La Cinémathèque française et la Cité internationale de la bande dessinée et de l'image,
en partenariat avec l'Institut René Goscinny.

Présentation à la Cité internationale de la bande dessinée et de l'image, Angoulême
du 22 juin au 9 décembre 2018

LA
CINEMATHEQUE
FRANÇAISE

la **cié** internationale
de la bande dessinée
et de l'image

Institut
**René
Goscinny**



GRANDS MÉCÈNES DE LA CINÉMATHEQUE FRANÇAISE

Neufilize OBC
ABN AMRO

Fondation
gan
pour le cinéma

vivendi

AMIS DE LA CINÉMATHEQUE FRANÇAISE

BETC **Gaumont**
L'espérance que le cinéma a en soi

Avec le soutien de



En partenariat media avec



Le Point

arte



Jean-Pierre Mercier, commissaire général

Frédéric Bonnaud, commissaire associé

Aymar du Chatenet, commissaire associé

Pierre Lambert, commissaire associé pour la séquence des Studios Idéfix

Assistés de Marie Naudin et Emmanuel Soulier

Avec la collaboration de Matthieu Orléan

Olivier Gonord, conseiller scientifique

Scénographie, Pascal Rodriguez

Catalogue de l'exposition coédité par la RMN et La Cinémathèque française



CINEMATHEQUE

Horaires : Tous les jours (sauf le mardi) : de 12h à 19h / Nocturne le jeudi jusqu'à 21h / Week-ends et vacances (zone C) : de 11h à 20h / Fermeture les mardis, 25 décembre, 1^{er} janvier.

Tarifs : PT : 11€ - TR : 8,5€ - Moins de 18 ans : 5,5€ Accès libre pour les Libre Pass et les enfants avec la carte Cinéfamille.

Exposition + film : 13€ par adulte, 9,5€ pour les moins de 18 ans

Open ticket (coupe-file et valable toute la durée de l'exposition) :

PT : 12€ - TR : 9,5€ - Moins de 18 ans : 6,5€ / Pack tribu (max 2 adultes, 3 enfants) : 26€.

En vente sur cinematheque.fr et fnac.com

Sur présentation du billet d'entrée à l'exposition de la Cinémathèque bénéficiez de 50 % de réduction sur l'exposition « René Goscinny. Au-delà du rire » au musée d'art et d'histoire du Judaïsme

Remerciements aux Éditions Albert René et aux membres du Groupe Media-Participations : Mediatoon Distribution, Mediatoon Licensing, Citel Vidéo, Dargaud, Lucky Comics, Belvision, Pluriad.

SOMMAIRE

1- EXPOSITION

GOSCINNY ET LE CINÉMA, ASTÉRIX, LUCKY LUKE & CIE

4 octobre 2017 – 4 mars 2018

4

Visites guidées les samedis et dimanches à 15h30.

Animation – Studios Idéfix les samedis de 15h à 18h.

Catalogue de l'exposition coédité par La Cinémathèque française et la RMN.

2- POUR LES ENFANTS DÈS 6 ANS

16

Parcours jeu (dès 6 ans).

Visites-ateliers du samedi.

VISITE-ATELIER : SOUDAIN DANS LA FORÊT. Pour les 6-8 ans. Sa 14 oct 15h-17h30 / Sa 04 nov 15h-17h30.

VISITE-ATELIER : ANIME LUCKY LUKE ! Pour les 9-11 ans. Sa 21 oct 15h-17h30 / Sa 25 nov 15h-17h30.

VISITE-ATELIER : LE DUEL ENTRE BD ET CINÉMA Pour les 12-14 ans. Sa 28 oct 15h-17h30 / Sa 11 nov 15h-17h30.

Activités des vacances.

STAGE : LUCKY LUKE, SHÉRIF DE DAISY TOWN Pour les 9-11 ans. Me 25, je 26 et ve 27 oct 10h-17h.

JOURNÉE : QUI SE CACHE DANS LA FORÊT ? Pour les 6-8 ans. Je 2 nov, 10h-17h.

UN DIMANCHE AVEC... LUCKY LUKE A partir de 8 ans. Dim 29 oct.

3- RENCONTRES

18

Astérix et Obélix : Mission Cléopâtre + dialogue avec Alain Chabat. Sa 7 oct 14h30.

Conférence Le cinéma de Goscinny par Frédéric Bonnaud. Je 12 oct 19h.

Spectacle Moi, j'aime pas Lucky Luke de Stéphanie Cléau, Bruno Podalydès et Blutch.

Sam 21 oct 19h. Dim 22 oct 15h.

4- DANS LES SALLES DE LA CINÉMATHÈQUE

19

Les films pour le jeune public.

Lucky Luke et le western.

Goscinny scénariste.

Cléopâtre vue par le cinéma.

5- ACTUALITÉS

23

6- RENSEIGNEMENTS PRATIQUES

26

CINEMATHEQUE.fr

#EXPOGOSCINNY

1- GOSCINNY ET LE CINÉMA

ASTÉRIX, LUCKY LUKE & CIE

« Je crois qu'il faut écrire pour la bande-dessinée comme il faut écrire pour le cinéma. » René Goscinny

René Goscinny n'aura écrit et réalisé que quatre longs métrages : *Astérix et Cléopâtre* (1968), *Daisy Town* (1971), *Les 12 Travaux d'Astérix* (1976) et *La Ballade des Dalton* (1978). Mais cette courte filmographie de cinéaste à part entière, interrompue par sa mort le 5 novembre 1977, masque une activité soutenue de scénariste pour le cinéma (*Le Viager*, Pierre Tchernia, 1971) et la télévision, et surtout un rapport incroyablement fécond à un art qu'il aura passé sa vie à approcher pas à pas, jusqu'à réaliser enfin son rêve en 1974 avec la création des Studios Idéfix. De « gagman » anonyme pour Bourvil (*Le Tracassin ou les plaisirs de la ville*, Alex Joffé, 1961) à patron du premier studio d'animation européen, Goscinny poursuit son idée fixe et s'abandonne tout entier à son irrésistible désir de cinéma, né dans les années 30 devant *Blanche-Neige et les Sept Nains* (Walt Disney, 1937) et *La Chevauchée fantastique* (*Stagecoach*, John Ford, 1939). Comment expliquer cette quête éperdue d'un homme de presque cinquante ans, déjà parvenu bien au-delà de ses rêves les plus fous, « calife de la bande-dessinée » en France, reconnu par le monde entier et riche à millions ?

En se lançant dans les Studios Idéfix, contre toute rationalité budgétaire puisqu'il embauche une cinquantaine de salariés permanents, il ne se contente pas de créer de toutes pièces la filière d'animation française. « Walt Goscinny » suit bien sûr son héros absolu, modèle industriel compris, mais surtout, il dévoile son ambition de toujours, secrète et pourtant exposée à chaque page des albums de Lucky Luke et Astérix : il est cinéaste, il se sait cinéaste.

Eux, ses millions de lecteurs, ne s'en sont pas aperçus, trop occupés à s'esclaffer et à savourer d'infinis degrés de lecture, quand les innombrables exégètes ne se perdent pas dans d'absconses hypothèses sociologiques, mais lui, René, sait que depuis longtemps déjà, il écrit des plans plutôt que des cases, qu'il en fait le croquis sommaire si besoin est, que ses géniaux complices dessinateurs (Morris, Uderzo) sont ensuite chargés de réaliser sur le papier, ce dont il aurait été bien incapable, piètre dessinateur mais suffisamment dessinateur tout de même pour se livrer aux joies du storyboard. Morris et Uderzo, l'apport de ces deux-là est si décisif (l'un maître de la couleur, l'autre du mouvement, pour aller vite) que filer la comparaison scénariste/dessinateur, metteur en scène/chef-opérateur serait trop commode, et finalement injuste, mais il n'empêche que c'est bien Goscinny qui conçoit et décrit chaque plan. Scénariste, il est maître du récit et s'échinera sa vie durant à trouver l'idée de départ, soit, mais c'est aussi lui qui conçoit le découpage et choisit le point de vue adopté. C'est donc lui qui décide de la place de la caméra. Et c'est là, dans sa dernière salve d'albums d'Astérix (à partir du début des années 70), que son génie de metteur en scène est peut-être le plus saisissant.

Mais avant de parvenir à ce stade ultime d'audace et d'expérimentation, qui ne doit plus grand-chose aux films adorés et connus par cœur, René Goscinny a d'abord été un œil, un très singulier œil de spectateur de cinéma : l'œil parodique par excellence.

En sept parties, des premiers chocs enfantins au César posthume qui lui est décerné en 1977 par « les professionnels de la profession » reconnaissants, notre exposition *Goscinny et le Cinéma. Astérix, Lucky Luke & Cie* montre comment cette familiarité et ce désir profond de cinéma innervent la totalité de l'œuvre du plus grand des scénaristes de bande-dessinée.

Il s'agit de montrer comment le cinéma est partout chez Goscinny ; comment, par exemple, le burlesque américain, et en particulier Laurel et Hardy, ressurgit tout naturellement en Astérix et Obélix quand il s'agit de créer un couple d'hommes autosuffisant. Dans les albums d'Astérix, le cinéma fournit le décorum du péplum et ses morceaux de bravoure (course de chars, combats de gladiateurs, Reine des reines égyptienne et intrigues politiques romaines) ; Goscinny et Uderzo, eux,

ont trouvé l'essentiel : les Gaulois, leur village et un univers parfaitement stable et cohérent. Pour ses premiers pas, Astérix a emprunté au slapstick américain beaucoup de son dynamisme et de ses codes. Mais les talents conjugués de ses deux créateurs – Laurel et Hardy, encore, évidemment – l'ont vite fait évoluer vers l'anachronisme hilarant et la satire sociétale, le démontage des clichés nationaux et des travers d'époque.

Mais Astérix deviendra vite une star de cinéma, des premiers balbutiements télévisuels aux triomphes de *Astérix et Obélix : Mission Cléopâtre* ou du *Domaine des Dieux*, comme un juste retour des choses, comme si le cinéma n'en finissait plus de reconnaître l'un de ses serviteurs les plus dévoués, René Goscinny, dont chaque scénario, chaque storyboard, porte l'empreinte et le regret du film qu'il aurait pu devenir.

Mais c'est bien sûr avec Lucky Luke, dont chaque album est gorgé de références et de motifs westerniens, que Goscinny affirme le plus fortement l'étendue de sa cinéphilie et sa capacité à transformer à sa guise les grands motifs de son cinéaste préféré, John Ford.

Pour Goscinny, les westerns de Ford, et en particulier sa « trilogie de la cavalerie » (*Le Massacre de Fort Apache/La Charge héroïque/Rio Grande*), sont une source d'inspiration constante en même temps qu'une somme d'épineux problèmes à résoudre.

Comment, en effet, transformer le pathétique fordien, fondé d'abord sur une tragédie de l'appartenance, en un amusant album de bande-dessinée, avec son héros asexué, sans faille et désinvolte, soit l'exact inverse du héros fordien, souvent névrosé, plein de remords, se sachant coupable et archi-faillible ? Mission impossible pour quiconque, personne d'ailleurs n'ayant songé à parodier Ford (à l'imiter, oui), sauf pour Goscinny, dont le génie réside justement en sa capacité à adapter l'inadaptable, à transformer les larmes en rires, la tragédie en comédie. De la reconstitution d'une salle de cinéma de Buenos Aires à un dernier montage des innombrables adaptations posthumes (*Goscinny for ever !*), en passant par le péplum, le western et le fort goût goscinnien du démontage de toutes les conventions cinématographiques, notre exposition est conçue comme une promenade à travers le plus populaire des arts, le cinéma, revu et encore magnifié par le plus doué et le plus amoureux de ses captifs, René Goscinny.

FRÉDÉRIC BONNAUD

Directeur général et commissaire associé de l'exposition



Décomposé d'une marche d'Obélix sur cellulose – Studios Idéfix, 1976

SECTION 1

L'ENFANT QUI RÊVAIT D'ÊTRE WALT DISNEY

« J'étais parti aux États-Unis dans l'espoir de travailler chez Walt Disney, mais Walt Disney l'ignorait » racontait avec humour René Goscinny, ajoutant : « J'admire Walt Disney. Ce sont ses réalisations qui m'ont donné envie de faire mon métier ». Astérix, Lucky Luke, Iznogoud et le Petit Nicolas peuvent dire merci à l'Oncle Walt !

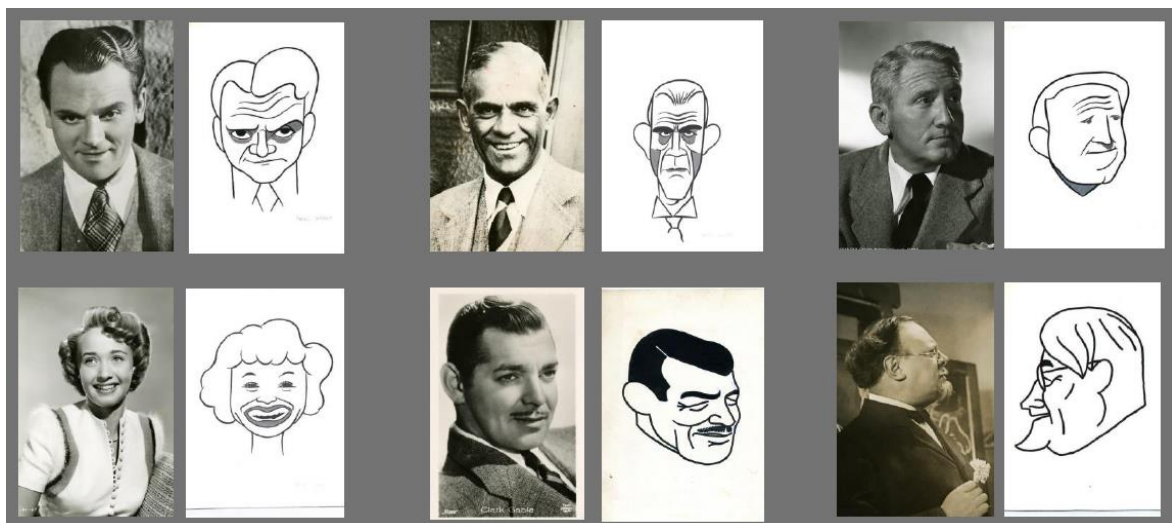
Goscinny et Mickey sont de la même génération. René vient au monde à Paris en 1926 et la petite souris date de 1928. C'est à Buenos Aires, la ville où René grandit entouré de sa famille, qu'il découvre les grands classiques du cinéma américain, en particulier les burlesques : Laurel & Hardy, Charlot et Buster Keaton. « Quand j'étais gosse et que j'avais de bonnes notes, mon père, pour me récompenser, m'emmenait voir Keaton. Et quand je n'étais pas sage, pour m'encourager, il m'emmenait encore voir Keaton. Lui aussi, il lui fallait une excuse pour rire : c'était moi ! ». En 1938, lors de l'un de ses séjours parisiens, le jeune René assiste à la projection du premier long-métrage de Disney, *Blanche-Neige et les Sept Nains* dont il dira : « C'est pour moi le sommet de la perfection ».

A 15 ans, René Goscinny signe ses premières œuvres graphiques et réalise une série de gouaches fidèlement inspirées de l'univers de *Blanche-Neige* et de *Pinocchio*. Plus tard, au milieu des années 40, il réalisera une série de caricatures de stars hollywoodiennes. Que l'on retrouvera bien plus tard, dans les albums de bandes dessinées qu'il écrit, sous les traits de Gaulois ou de cow-boys. Sa passion du cinéma hollywoodien et de Walt Disney sera une permanente source d'inspiration. Et son rêve deviendra réalité avec la création, en 1973, des Studios Idéfix.

Clin d'œil de l'histoire, savez-vous que l'une des voies qui mènent à Disneyland Paris s'appelle l'avenue René Goscinny ? Ce n'est donc pas sans raison que ses amis le surnommaient Walt Goscinny.



Deux dessins de jeunesse originaux en couleur, inspirés de l'univers de Disney, *Blanche-Neige et les Sept Nains* et *Mickey, Minnie, Pluto*.



Dessins originaux de Goscinny à l'encre sur carton représentant des caricatures d'acteurs célèbres.
De gauche à droite, de haut en bas : James Cagney, Boris Karloff, Spencer Tracy, Jane Powell, Clark Gable, Emil Jannings.

SECTION 2

LE PETIT NICOLAS VA AU CINÉ



« Quand je serai grand, je m'achèterai une classe, rien que pour jouer dedans » s'exclame le Petit Nicolas. La salle de classe, le pavillon de banlieue, le terrain vague sont les décors à la Doisneau de cette enfance que René Goscinny décrivait si bien.

Goscinny invente un langage qui, associé au trait poétique de Sempé, fera le succès du célèbre écolier et de son chouette groupe de copains. Le Petit Nicolas se distingue des autres héros de Goscinny : il n'est ni Gaulois, ni vizir, ni cow-boy, et ses aventures sont narrées sous forme de récits illustrés, qui les distinguent de la pure bande dessinée. S'il nous raconte une enfance idéalisée, le Petit Nicolas nous renseigne surtout sur celle des auteurs.

Pas étonnant qu'il ait été le premier des personnages de Goscinny à être adapté. André Michel réalise en 1964, pour la télévision une série intitulée, *Tous les enfants du monde*. Un pupitre, des bancs, une cour de récréation plantent le décor. Quelques gamins chahuteurs, une maîtresse d'école, le Bouillon et le Directeur restituent des scènes savoureuses, comme celle de la photo de classe. Et dans le rôle des parents de Nicolas, deux comédiens d'exception : Michael Lonsdale et Bernadette Lafont.

Il faudra attendre 2009, cinquante ans après la naissance du personnage (créé la même année qu'Astérix) pour que le célèbre écolier devienne une vedette de cinéma. *Le Petit Nicolas* puis *Les Vacances du Petit Nicolas*, réalisés par Laurent Tirard, avec dans le rôle des parents Kad Merad et Valérie Lemercier, sont des succès. Une série animée d'une centaine d'épisodes est diffusée à la télévision française en 2009. Ces différentes adaptations confirment que ce héros des années soixante est indémodable.



Dessin de Sempé, Collection Jean-Jacques Sempé.

SECTION 3

ASTÉRIX, UNE STAR EST NÉE

Toujours à la recherche de nouveaux récits et personnages à exploiter, le cinéma s'est très tôt intéressé à Astérix. Né à l'été 1959 des imaginations enfiévrées de René Goscinny et Albert Uderzo, le petit Gaulois explose en 1965, avec *Astérix et Cléopâtre*. Les compteurs s'affolent, Goscinny lui-même parle d'« *hystérie collective* » et de « *phénomène de société* », et l'album se vend à 350 000 exemplaires, vite suivi par les 600 000 exemplaires d'*Astérix chez les Bretons*. La fusée Astérix est lancée, plus rien ne l'arrêtera...

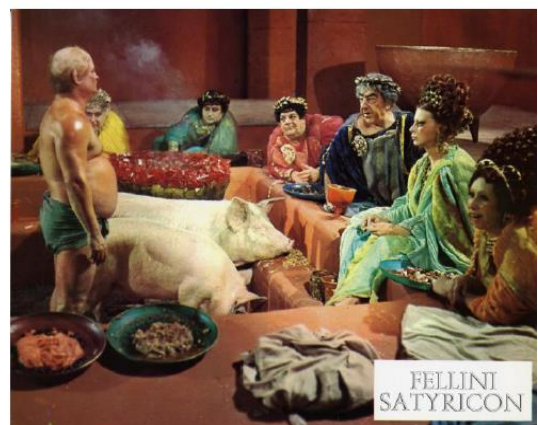
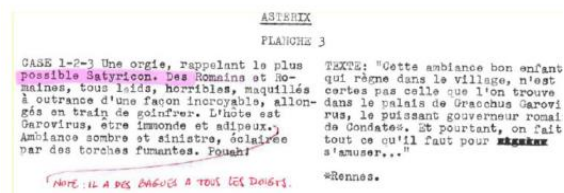
Très sceptique quant à la possibilité d'incarner ses héros en chair et en os au cinéma, Goscinny concocte avec Uderzo et Pierre Tchernia un divertissement télévisuel intitulé *Deux Romains en Gaule*, avec Roger Pierre et Jean-Marc Thibault, et l'ami Lino Ventura qui passait par là... D'abord intitulée *Nos ancêtres les Gaulois*, cette « gauloiserie » est diffusée le samedi 25 février 1967 sur la première chaîne et *Télérama* y consacre sa couverture : un petit Astérix animé y sort d'un cahier d'écolier. Ce sera le premier d'une longue série.

À la fin de cette même année 67, un très sommaire *Astérix le Gaulois* sort des Studios Belvision. Même pas informés du projet par leur éditeur Georges Dargaud, Goscinny et Uderzo maugréent mais participent au succès commercial de ce film d'animation. Désormais, rien ne se fera plus sans eux : une adaptation non-autorisée de *La Serpe d'or* est détruite après réalisation, tandis que leur engagement sur l'adaptation animée d'*Astérix et Cléopâtre* est la première étape vers l'aventure des Studios Idéfix.

Poursuivant son rêve de devenir un Walt Disney français, René Goscinny est devenu scénariste, réalisateur, producteur de dessin animé. Avec une star nommée Astérix.



Planche d'Astérix chez les Helvètes (1970), Orgie chez Garovirus.



Scénario tapuscrit annoté de René Goscinny / *Satyricon* de Fellini (1969).



Astérix et Cléopâtre (1968).



Astérix et Obélix : Mission Cléopâtre d'Alain Chabat (2002)

SECTION 4




















LUCKY LUKE ET LA PARODIE

« *Go West!* » Tel est le mot d'ordre de toute la génération de l'après-guerre. C'est à New York au début des années 50 que Maurice de Bevere *alias* Morris et Goscinny font connaissance. Fascinés par le rêve américain et la conquête de l'Ouest, les deux auteurs ont en commun la passion des westerns, et une véritable fascination pour John Ford et John Wayne. En vingt-cinq ans de collaboration, Morris et Goscinny signeront 37 albums de Lucky Luke, parodie revendiquée des grands classiques hollywoodiens. « *La première histoire à avoir véritablement été influencée par un film (en l'occurrence Pacific Express de Cecil B. DeMille), c'est Des Rails sur la prairie, qui est aussi le premier scénario de Goscinny* » dira Morris. Suivront, entre autres, certains albums cultes comme *Le Pied-Tendre* inspiré de *L'Extravagant Mr. Ruggles* de Leo McCarey, *Le 20ème de cavalerie* et *La Diligence* inspirés respectivement du *Massacre de Fort Apache* et de *La Chevauchée fantastique* de John Ford, un film que Goscinny disait avoir vu une quinzaine de fois. Au fil des albums, Lucky Luke croise de nombreux cow-boys, caricatures d'acteurs de cinéma : David Niven, Wallace Beery, Lee Van Cleef, ou même Mae West... Tandis que le *poor lonesome cowboy* s'inspire de Gary Cooper dans *Le Cavalier du désert* (William Wyler, 1940).



Lucky Luke fait ses premiers pas sur grand écran en 1971 dans le dessin animé des Studios Belvision, *Daisy Town*. Puis, pour les Studios Idéfix, dans *La Ballade des Dalton* (sorti en 1978), adaptation ambitieuse et jubilatoire des aventures du cow-boy solitaire qui « tire plus vite que son ombre ». René Goscinny ne se cantonne pas à être le scénariste de ces films : il prêtera même sa voix à Jolly Jumper !

Caricatures d'acteurs dans Lucky Luke

	Michel Simon Dopey Ruée sur l'Oklahoma		Lee Van Cleef Eliot Belt Chasseur de primes		Sidney Greenstreet Grand Duc Léonide Le Grand Duc
	David Niven Robert Gainsborough Calamity Jane		Jean Gabin ... Joss Jamon		Andy Devine Hank Wallys Le Cavalier blanc
	Alfred Hitchcock Barman La Diligence		John Carradine Scatt Thumbs La Diligence		Emil Jannings Dr Himbergeist La Guérison des Dalton
	Wallace Berry Hank Bully La Diligence		Randolph Scott Colonel Mc Straggle 20ème de cavalerie		Roy Rogers Retraité Paradise Gulch
	John Barrymore Wittaker Baltimore Le Cavalier blanc		Mae West Lulu Carabine Dalton City		William Boyd Retraité Paradise Gulch
	W.C. Fields Erasmus Mulligan Western Circus		Jack Palance Affiche "Wanted" Western Circus		William Hart Retraité Paradise Gulch
	Brian Donlevy James Bradwell Le Fil qui chante		Boris Karloff Masque de sorcier Chasseur de primes		Gary Cooper Shérif Paradise Gulch

SECTION 5

LES STUDIOS IDÉFIX



En 1973, René Goscinny, Albert Uderzo et leur éditeur Georges Dargaud s'associent pour créer leur propre studio de dessin animé baptisé les Studios Idéfix. Entourée d'anciens collaborateurs de Paul Grimault et de jeunes animateurs, l'équipe s'installe dans des locaux situés à Paris. René Goscinny décide d'écrire un scénario original d'Astérix adapté à la narration cinématographique. L'idée du sujet est trouvée par Albert Uderzo : « En prospectant les légendes classiques de l'Antiquité, je m'étais arrêté aux Douze Travaux d'Hercule. René a saisi l'idée au vol car il y voyait la possibilité de douze sketches greffés sur un thème central ». Pierre Tchernia participe à l'élaboration du scénario et des dialogues. Uderzo dessine le storyboard ainsi que de nombreuses planches de modèles, représentant anciens et nouveaux personnages. La production des *12 Travaux d'Astérix* débute le 1^{er} avril 1974. Un an plus tard, les locaux étant devenus trop exigus pour les cinquante techniciens et artistes, les Studios déménagent à Neuilly-sur-Seine, dans un immeuble flambant neuf occupé par l'agence de publicité Publiart, propriété de Dargaud. Le film sort en Allemagne au printemps 1976, puis en France pour les fêtes de fin d'année, et cumule plus de 9 millions de spectateurs. Les Studios entreprennent alors la production d'un second long-métrage autour du personnage de Lucky Luke, *La Ballade des Dalton*, sur un scénario original de Goscinny. La disparition brutale de ce dernier, le 5 novembre 1977, entraîne quelques mois plus tard la fermeture définitive des Studios Idéfix.

Un César posthume lui sera remis en 1978 pour l'ensemble de son œuvre cinématographique.



Illustration de la plaquette des Studios Idéfix, René Goscinny et Albert Uderzo devant un cellulo de *L'île du plaisir*.

LA FABRIQUE D'UN DESSIN ANIMÉ

Plonger dans l'histoire des Studios Idéfix, c'est avant tout découvrir les différentes étapes de la réalisation d'un dessin animé dans les années 1970, sans l'ordinateur qui n'existait pas encore et dans une société en profonde mutation (libération des mœurs entre autres, dont on retrouve des échos dans le monde de la bande dessinée, avec la parution du premier numéro de *Fluide Glacial* en 1975).

A partir d'un matériel exceptionnel (storyboards, scénarios, photographies, décors, cellululos), les différentes phases de création d'un dessin animé seront décrites, avec de multiples manipulations et animations interactives afin que le public se les approprie :

Phase 1 : scénario et storyboard

Phase 2 : musique et enregistrement des voix et des bruitages

Phase 3 : les modèles de personnages (*model-sheet*)

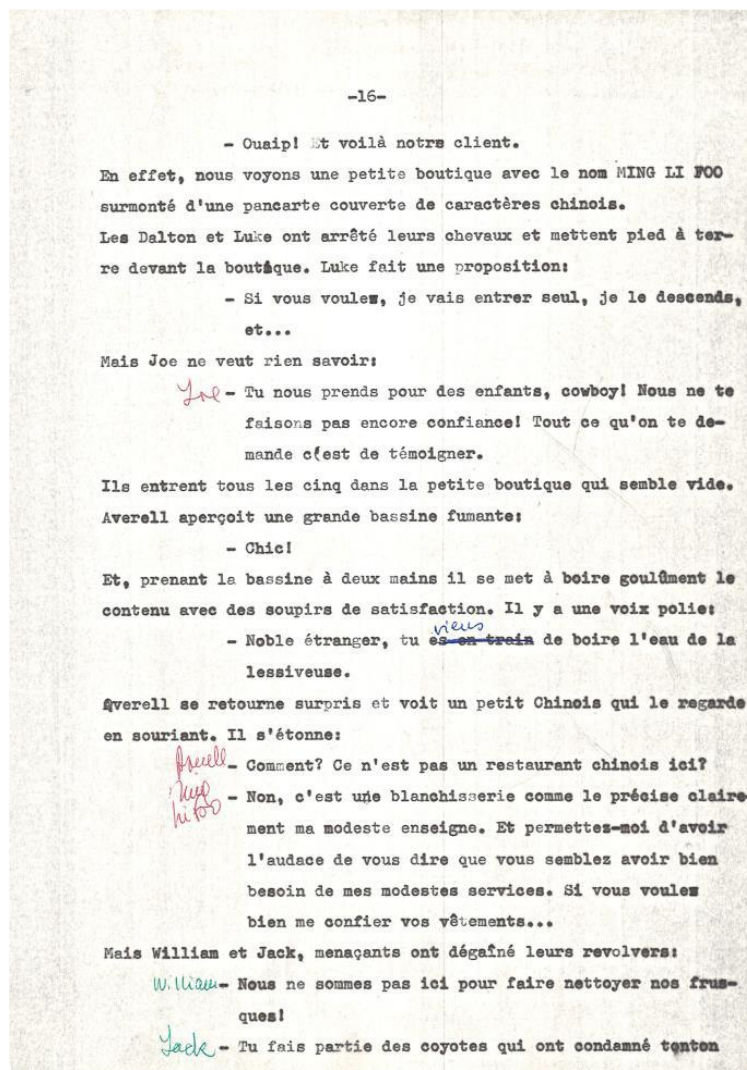
Phase 4 : l'animation

Phase 5 : les décors

Phase 6 : le traçage et la mise en couleur sur cellululos

Phase 7 : la prise de vue

Phase 8 : le montage de l'image et du son



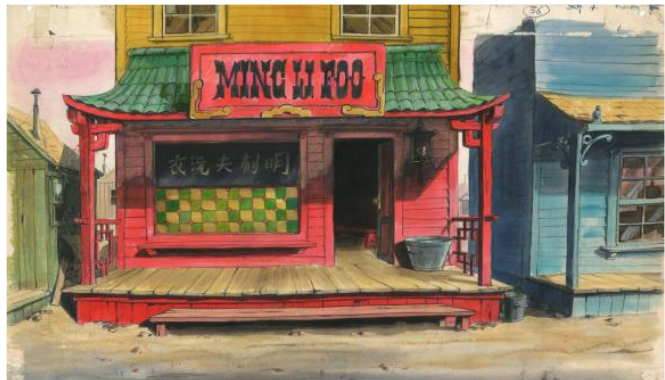
Tapuscrit de *La Ballade des Dalton* (1978).



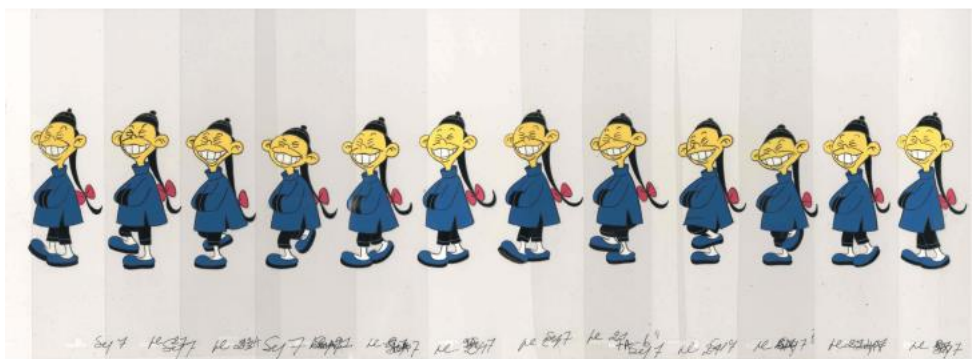
Storyboard de *La Ballade des Dalton* (1978) (épisode de Ming Li Foo).



Model-sheet de Ming Li Foo.



Décor de la boutique Ming Li Foo.



Décomposé de Ming Li Foo sur celluloso.

SECTION 6

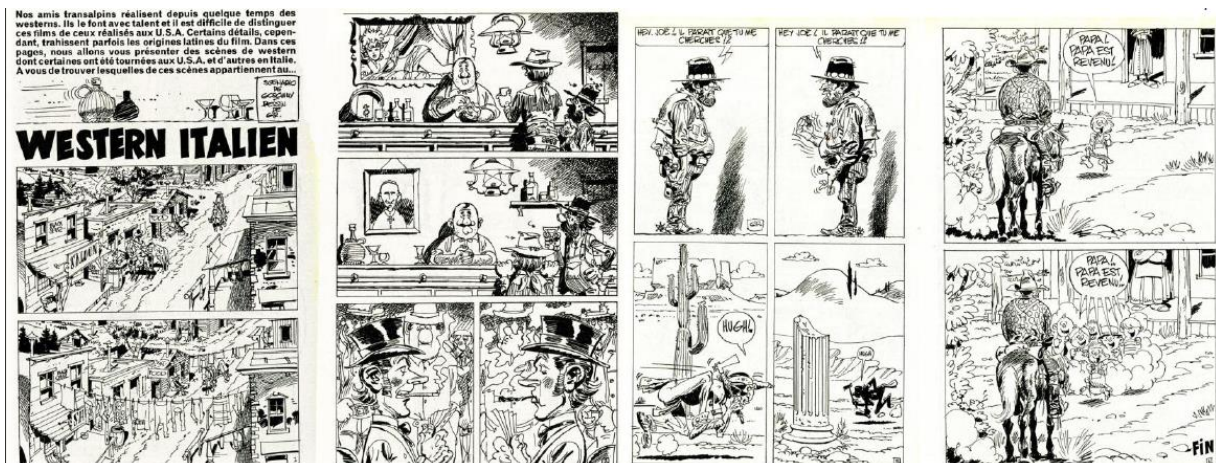
L'HUMOUR À LA TÉLÉ

Le fabuleux succès d'Astérix aidant, René Goscinny devient une figure familière de la télévision dès les années 60. L'ORTF s'empare du Petit Nicolas dès 1964 (*Tous les enfants du monde*) et de l'univers d'Astérix avec *Deux Romains en Gaule*, en 1967. Comme Goscinny aime faire le clown à ses heures, il y campe un aubergiste gaulois et déclarera : « *Ce que j'ai fait aujourd'hui, Hergé ne l'aurait pas fait... Il a bien trop de dignité !* »

« Bon client », aussi courtois que tiré à quatre épingles, Goscinny devient un habitué des émissions de télévision et il sera même, en novembre 1975, l'invité d'honneur d'*Aujourd'hui Madame*, l'incontournable et interminable « *talk* » des après-midis, cauchemar des enfants des années 70 puisqu'il précédait les rares programmes destinés à la jeunesse.

Mais c'est avec les 26 épisodes des *Minichroniques* diffusées pour les fêtes de fin d'année 1976, et produites par TF1 (chaîne encore publique), que Goscinny gagne vraiment ses galons de célébrité télévisuelle. Tel Alfred Hitchcock avant lui, il introduit chaque épisode avec un texte ciselé et une visible jubilation à faire l'acteur.

Comble de tristesse, la deuxième saison des *Minichroniques* sera diffusée après la mort de leur concepteur, à partir du 19 décembre 1977. Au générique de ce sommet de l'œuvre télévisuelle de Goscinny, apparaît un certain Pierre Desproges, quinze ans avant *La Minute nécessaire de monsieur Cyclopède*, autre chef-d'œuvre du « programme court ». Il faudra attendre les grandes années des Nuls (1987-1992) pour retrouver à la télévision une veine parodique proprement goscinnienne.



2 planches de l'histoire dessinée de Gir (futur Moebius) sur le western italien, d'après un scénario de René Goscinny.



Le Viager de Pierre Tchernia, 1972.
Une des premières apparitions de Gérard Depardieu.



René Goscinny et Pierre Tchernia.

SECTION 7

GOSGINNY FOR EVER !

Comme une boucle qui se referme, la conclusion de cette exposition est centrée autour d'une grande projection. Ici, elle a lieu dans une évocation contemporaine de la salle de cinéma qui met en valeur deux éléments muséographiques : le César décerné à titre posthume à René Goscinny, et un tableau de Peter Klasen en hommage à Goscinny.



César d'honneur remis à titre posthume à René Goscinny.

VISITES GUIDÉES ET ANIMATION

Visites guidées

En s'appuyant sur de nombreuses archives, la visite met en évidence la place centrale occupée par le cinéma dans le travail du scénariste. Découvert dans l'enfance, le cinéma nourrit en effet de mille et une façons l'imaginaire et l'humour de ses créations. Les visiteurs découvriront aussi l'importance du cinéma d'animation tel qu'il fut pratiqué par Goscinny et son équipe au sein de l'aventure des Studios Idéfix.

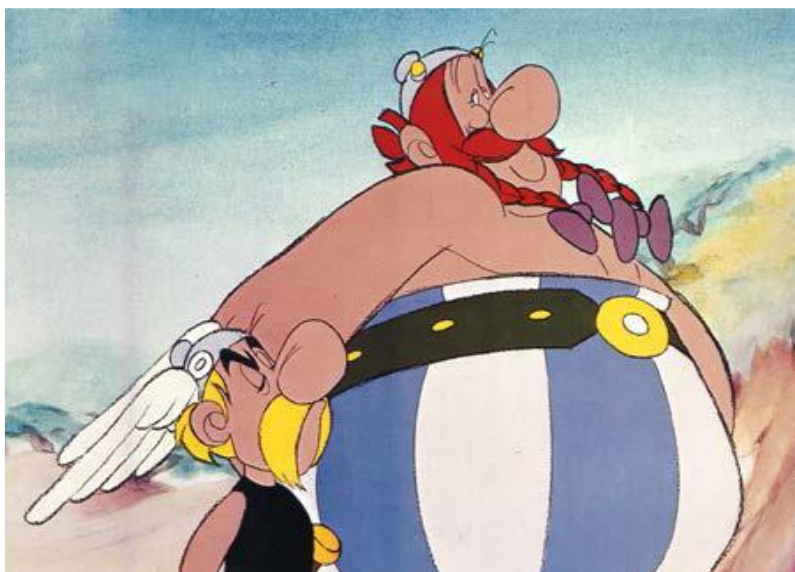
Les samedis et dimanches à 15h30

PT 12€

Animation – Studios Idéfix

Les étudiants en animation de l'école **Georges Méliès d'Orly** viendront chaque samedi expliquer aux visiteurs de l'exposition les différentes étapes de la fabrication d'un dessin animé.

Les samedis de 15h à 18h



Les Douze travaux d'Astérix de Goscinny et Uderzo, 1976

© 1976 – Dargaud Films Productions – René Goscinny – Albert Uderzo

CATALOGUE

GOSCINNY ET LE CINÉMA, ASTÉRIX, LUCKY LUKE & CIE

Une coédition RMN / La Cinémathèque française



CINEMATHEQUE

224 pages reliées- 21, 5 x 28, 5 – Parution 4 octobre 2017 - 39 €

L'ouvrage étudie le rapport constant de l'œuvre de René Goscinny au cinéma et montre comment il fut à la fois une source d'inspiration et une ambition de toute une vie.

Un texte d'Anne Goscinny et cinq planches inédites de Catel introduisent le livre. Composé de cinq parties, il raconte l'enfance et les influences cinématographiques jusqu'à la période post-Goscinny et l'éternel succès de ses héros.

Avec des essais sur l'art de la parodie des genres les plus populaires (burlesque, péplum, western) et des focus sous forme de fiches pour les films les plus importants.

Des **entretiens inédits** avec **Albert Uderzo**, **Alain Chabat** et **Patrice Leconte**. Un texte sur l'**histoire des Studio Idéfix** et un éclairage sur la **fabrication d'un dessin animé**.

En bonus, le livre réunit **pour la première fois les BD** scénarisées par Goscinny et dessinées par ses amis du magazine Pilote sur le thème du cinéma (Jean Giraud, Alexis, North et Mulatier).

Une filmographie exhaustive complète le catalogue

Textes de Pascal Ory, Claude Aziza, Didier Pasamonik, Frédéric Bonnaud, Jean-Pierre Mercier, Aymar du Chatenet, Pierre Lambert, Olivier Gonord.



CONTACT PRESSE Rmn

Florence Le Moing

01 40 13 47 62

Florence.le-moing@rmngp.fr

2- POUR LES ENFANTS DÈS 6 ANS

Parcours jeu (dès 6 ans)

Élaboré en collaboration avec la Cité internationale de la bande dessinée et de l'image d'Angoulême, ce parcours-jeu sera à la disposition des jeunes visiteurs à l'entrée de l'exposition.



Visites-ateliers du samedi

Tous les samedis, les enfants peuvent participer à des ateliers pour prolonger la visite de l'exposition. Ils pourront retrouver leurs héros favoris, Astérix et Lucky Luke, et découvrir comment le cinéma a influencé leur créateur.

2h30 d'activité : visite de l'exposition + atelier.

VISITE-ATELIER : SOUDAIN DANS LA FORÊT

A partir d'images issues des albums d'Astérix, les enfants s'amuse à inventer une histoire toute en images. Ils se posent des questions de cadrage, d'échelle des plans, créent des effets de montage entre les dessins. Grâce à des extraits de films, ils découvrent ensuite les liens entre bande-dessinée et cinéma.

Pour les 6-8 ans. Sa 14 oct 15h-17h30 / Sa 04 nov 15h-17h30.

Ouverture des réservations : Me 20 sept, 12h.

VISITE-ATELIER : ANIME LUCKY LUKE !

Après une visite de l'exposition lors de laquelle ils découvrent les techniques d'animation mises en œuvre aux Studios Idéfix, les participants réalisent à leur tour en atelier un court film en papier découpé inspiré par l'univers de Lucky Luke.

Pour les 9-11 ans. Sa 21 oct 15h-17h30 / Sa 25 nov 15h-17h30

Ouverture des réservations : Me 20 sept, 12h.

VISITE-ATELIER : LE DUEL ENTRE BD ET CINÉMA

Les scènes de duel sont très répandues dans les westerns. Au cours de la visite, les enfants découvrent les influences de ce genre cinématographique dans les albums de *Lucky Luke* puis, en atelier, la manière dont des cinéastes ont inventé de nombreuses variations autour de ce motif du duel afin de travailler la question du temps suspendu et de l'intensité dramatique.

Pour les 12-14 ans. Sa 28 oct 15h-17h30 / Sa 11 nov 15h-17h30.

Ouverture des réservations : Me 20 sept, 12h.

Activités des vacances

STAGE : LUCKY LUKE, SHÉRIF DE DAISY TOWN

En reprenant le décor de Lucky Luke : *Daisy Town*, un film qu'ils auront vu le mercredi après-midi, les participants de ce stage inventent une nouvelle aventure de Lucky Luke. Ils pourront s'aider des scénarios de Goscinny qu'ils découvriront dans l'exposition.

Pour les 9-11 ans. Me 25, je 26 et ve 27 oct 10h-17h.

Ouverture des réservations : Me 11 oct, 12h. Tarif : 50€ par enfant

JOURNÉE : QUI SE CACHE DANS LA FORÊT ?

Dans les albums d'Astérix, la forêt est un lieu très présent, aussi bien pour s'y promener que pour cueillir le gui indispensable à la potion magique, ou encore pour y chasser le sanglier ou assommer quelques Romains. Cet univers de promenade sera utilisé pour animer de courtes histoires mettant en scène les plus célèbres Gaulois de la bande dessinée. L'après-midi, projection en salle du film de Walt Disney, *Robin des Bois*, un autre personnage célèbre qui vit dans la forêt.

Pour les 6-8 ans. Je 2 nov, 10h-17h.

Ouverture des réservations : Me 11 oct, 12h. Tarif : 20€ par enfant.



UN DIMANCHE AVEC... LUCKY LUKE

Quand Morris, le dessinateur, rencontre Goscinny, le scénariste, ils se racontent des histoires de cow-boys ! Ils se remémorent les films qu'ils ont vus et inventent les nouvelles aventures de Lucky Luke en s'inspirant de leurs acteurs préférés. Pistons les personnages de cinéma cachés dans les albums de Lucky Luke, grâce à une journée entière consacrée à l'exploration des relations entre cinéma et bande dessinée.

A partir de 8 ans. Dimanche 29 octobre :

11h-12h30 : Visite en famille de l'exposition Goscinny et le Cinéma spéciale Lucky Luke.

13h30-14h30 (enfants seuls) : fabrication de jeux d'optique sur le thème de « l'homme qui tire plus vite que son ombre ».

15h : projection de *La Chevauchée fantastique* de John Ford, un western qui inspira fortement Goscinny pour l'album *La Diligence*.

Ouverture des réservations : Me 11 oct, 12h. Tarif : 20€ pour un enfant accompagné d'un adulte.



Cellulo. Dans *La Ballade des Dalton* (le rêve de Joe), en 1978, Goscinny et Morris transposent une scène de *Chantons sous la pluie* de Stanley Donen, 1952.

Crédit : *La Ballade des Dalton*, Co-production DARGAUD Productions/RENÉ GOSCINNY productions / IDEFIX Studio
©Productions Dargaud Films – Paris / René Goscinny / Morris. Tous droits réservés.

3-RENCONTRES

Astérix et Obélix : Mission Cléopâtre + dialogue avec Alain Chabat

Animé par Frédéric Bonnaud

Un dialogue à la suite de la projection d'*Astérix et Obélix : Mission Cléopâtre*.

« Goscinny est insurpassable. Il avait ce talent très chic de faire des œuvres à double sens : des messages pour adultes cachés dans des albums pour enfants. Il était éclectique : plus réaliste et satirique quand il écrivait *Astérix* avec Uderzo ; plus "barré", presque surréaliste, quand il inventait *Iznogoud* avec Tabary. Il avait un sens aigu du détail, le goût du quotidien – dans *Les Dingodossiers* par exemple, écrits avec Gotlib. J'adore partir du quotidien : imaginer la vie de tous les jours des Gaulois ou des Égyptiens il y a trois mille ans, ça m'amuse énormément. »

Alain Chabat, 2002

Sa 7 oct 14h30

Tarifs séance : PT 6.5€, TR 5.5€, Libre Pass accès libre.



Monica Bellucci et Alain Chabat dans

Astérix et Obélix : Mission Cléopâtre d'Alain Chabat, 2002.

Conférence

« Le cinéma de Goscinny » par Frédéric Bonnaud

Toute sa vie, René Goscinny a rêvé de cinéma : son œuvre dessinée, d'Astérix à Lucky Luke entre autres, n'a cessé de s'inspirer des genres les plus populaires (burlesque, péplum, western...) comme de parodier des films contemporains (Fellini, Sergio Leone...). Juste retour des choses, les personnages mis en scène par Goscinny et ses complices dessinateurs (Uderzo, Morris, Sempé, Tabary...) ont continué, grâce à des producteurs et cinéastes, à vivre sur grand écran. Goscinny lui-même s'est fait scénariste (*Le Viager*) et producteur de films d'animation avec les Studios Idéfix. En somme, une vie passée à faire du cinéma et à y penser.

Frédéric Bonnaud est directeur de La Cinémathèque française et co-commissaire de l'exposition « Goscinny et le Cinéma. Astérix, Lucky Luke & Cie ».

Je 12 oct 19h

Tarifs séance : PT 6.5€, TR 5.5€, Libre Pass accès libre

Spectacle

« MOI, J'AIME PAS LUCKY LUKE »

Spectacle de Stéphanie Cléau, Bruno Podalydès et Blutch

Trois amateurs de bande-dessinée et de western se réunissent pour témoigner de leur attachement au célèbre cow-boy solitaire de Morris. Mais parler de « l'homme qui tire plus vite que son ombre », c'est aussi évoquer Goscinny, les Dalton, Jolly Jumper et Rantanplan à l'aide d'un piano, une guitare, un rouleau de scotch, une diligence, des pistolets, une craie, un phénakistiscope et un immense amour du cinéma.

Deux représentations à La Cinémathèque française :

Sam 21 oct 19h

Dim 22 oct 15h

A partir de 10 ans

Tarif spectacle : PT 10€, TR 8€, Libre Pass : 5€.

Accès à l'exposition le même jour sur présentation du billet.



4-DANS LES SALLES DE LA CINÉMATHÈQUE

Une série de programmes a été conçue afin d'accompagner l'exposition *Goscinnny et le cinéma*.

On pourra voir et revoir un certain nombre d'**adaptations**, en dessin animé ou en tournages réels, des bandes dessinées scénarisées par René Goscinny (1926-1977). En écho à un célèbre album des aventures d'Astérix et Obélix (*Astérix et Cléopâtre*, 1965), on s'amusera ensuite à montrer différentes versions de la vie de **Cléopâtre à travers l'histoire du cinéma**, de Cecil B. DeMille à Joseph L. Mankiewicz en passant par Vittorio Cottafavi. Enfin, seront projetés plusieurs **classiques du western** qui, chacun, ont inspiré un album de Lucky Luke ou sont cités le temps d'une planche.

LES FILMS POUR LE JEUNE PUBLIC

LES DOUZE TRAVAUX D'ASTÉRIX DE RENÉ GOSCINNY ET ALBERT UDERZO

FRANCE/1976/82'/DCP

AVEC PIERRE TCHERNIA.

AVEC LES VOIX DE ROGER CAREL, JACQUES MOREL.

Film restauré en 2017 au laboratoire Eclair et au Studio L.E.Diapason par Mediatoon Distribution à partir des éléments argentiques image et son originaux 35mm, avec le soutien du CNC et de La Cinémathèque française.

me 04 oct 15h00 / sa 04 nov 15h00

À partir de 6 ans

ASTÉRIX ET OBÉLIX : MISSION CLÉOPÂTRE DE ALAIN CHABAT

FRANCE/2002/107'/35MM

D'APRÈS RENÉ GOSCINNY, ALBERT UDERZO

AVEC GÉRARD DEPARDIEU, CHRISTIAN CLAVIER, JAMEL DEBBOUZE, MONICA BELLUCCI.

sa 07 oct 14h30

À partir de 6 ans Voir aussi Dialogue **P.14**

LE PETIT NICOLAS DE LAURENT TIRARD

FRANCE/2008/90'/DCP

D'APRÈS RENÉ GOSCINNY, SEMPÉ

AVEC VALÉRIE LEMERCIER, KAD MERAD, MAXIME GODART, SANDRINE KIBERLAIN.

di 08 oct 15h00

À partir de 6 ans - Séance présentée par Laurent Tirard

LES VACANCES DU PETIT NICOLAS DE LAURENT TIRARD

FRANCE/2013/92'/DCP

D'APRÈS RENÉ GOSCINNY, SEMPÉ

AVEC VALÉRIE LEMERCIER, KAD MERAD, MATHÉO BOISSELIER.

di 08 oct 17h30

À partir de 6 ans - Séance présentée par Laurent Tirard

ASTERIX ET CLÉOPÂTRE

DE RENÉ GOSCINNY ET ALBERT UDERZO

FRANCE-BELGIQUE/1968/75'/DCP

AVEC LES VOIX DE MICHELINE DAX, JACQUES MOREL, ROGER CAREL.

Film restauré en 2017 au laboratoire Eclair et au Studio L.E.Diapason par Mediatoon Distribution à partir des éléments argentiques image et son originaux 35mm, avec le soutien du CNC et de La Cinémathèque française.

di 15 oct 14h30 / me 01 nov 15h00

À partir de 6 ans

LA BALLADE DES DALTON DE RENÉ GOSCINNY, MORRIS ET PIERRE WATRIN

FRANCE/1977/82'/DCP

AVEC LES VOIX DE DANIEL CECCALDI, RENÉ GOSCINNY, PIERRE TRABAUD.

Film restauré en 2017 au laboratoire Eclair et au Studio L.E.Diapason par Mediatoon Distribution à partir des éléments argentiques image et son originaux 35mm, avec le soutien du CNC et de La Cinémathèque française.

me 18 oct 14h30 / ve 27 oct 15h00

LUCKY LUKE - DAISY TOWN

DE RENÉ GOSGINNY ET MORRIS

BELGIQUE-FRANCE/1971/78'/DCP

AVEC LES VOIX DE MARCEL BOZZUFFI, JEAN BERGER, PIERRE TRABAUD.

Film restauré en 2017 au laboratoire Eclair et au Studio L.E.Diapason par Mediatoon Distribution à partir des éléments argentiques image et son originaux 35mm, avec le soutien du CNC et de La Cinémathèque française.

me 25 oct 15h00

À partir de 6 ans

ASTÉRIX - LE DOMAINE DES DIEUX DE LOUIS CLICHY ET ALEXANDRE ASTIER

FRANCE/2013/82'/DCP

D'APRÈS LE DOMAINE DES DIEUX DE RENÉ GOSGINNY, ALBERT UDERZO

AVEC LES VOIX DE ROGER CAREL, GUILLAUME BRIAT, LORÀNT DEUTSCH.

di 12 nov 15h00

À partir de 6 ans - Séance présentée par Louis Clichy

I WANT TO BE WALT DISNEY

COURTS MÉTRAGES DE WALT DISNEY

me 15 nov 15h00

À partir de 4 ans - Séance présentée par Pierre Lambert

LUCKY LUKE ET LE WESTERN

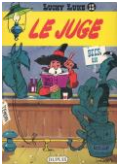


LE BRIGAND BIEN AIMÉ (JESSE JAMES) DE HENRY KING

ETATS-UNIS/1939/110'/VOSTF/35MM

AVEC TYRONE POWER, HENRY FONDA, NANCY KELLY.

je 02 nov 14h30



LE CAVALIER DU DÉSERT (THE WESTERNER) DE WILLIAM WYLER

ETATS-UNIS/1940/94'/VOSTF/16MM

AVEC GARY COOPER, WALTER BRENNAN, DORIS DAVENPORT.

sa 28 oct 14h30

LA CHARGE HÉROÏQUE (SHE WORE A YELLOW RIBBON) DE JOHN FORD

ETATS-UNIS/1949/103'/VOSTF/35MM

D'APRÈS JAMES WARNER BELLAH.

AVEC JOHN WAYNE, JOANNE DRU, JOHN AGAR.

je 12 oct 21h30



LA CHEVAUCHÉE FANTASTIQUE (STAGE COACH) DE JOHN FORD

ETATS-UNIS/1938/97'/VOSTF/DCP

D'APRÈS ERNEST HAYCOX.

AVEC JOHN WAYNE, ANDY DEVINE, JOHN CARRADINE.

di 29 oct 15h00



LES CONQUÉRANTS (DODGE CITY) DE MICHAEL CURTIZ

ETATS-UNIS/1939/101'/VOSTF/16MM

AVEC ERROL FLYNN, OLIVIA DE HAVILLAND, ANN SHERIDAN.

ve 03 nov 14h30

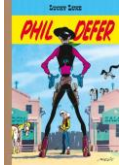


L'EXTRAVAGANT MR RUGGLES (RUGGLES OF RED GAP) DE LEO MCCAREY

ETATS-UNIS/1935/90'/VOSTF/DCP

AVEC CHARLES LAUGHTON, CHARLES RUGGLES.

lu 06 nov 14h30



L'HOMME DES VALLÉES PERDUES (SHANE) DE GEORGE STEVENS
ETATS-UNIS/1951/118'/VOSTF/DCP
D'APRÈS JACK SCHAEFER.
AVEC ALAN LADD, JEAN ARTHUR, VAN HEFLIN.
sa 11 nov 14h30

IL ÉTAIT UNE FOIS DANS L'OUEST (C'ERA UNA VOLTA IL WEST) DE SERGIO LEONE

ITALIE/1968/164'/VOSTF/DCP
D'APRÈS UNE HISTOIRE ORIGINALE DE BERNARDO BERTOLUCCI, DARIO ARGENTO ET SERGIO LEONE.
AVEC HENRY FONDA, CLAUDIA CARDINALE, CHARLES BRONSON, JASON ROBARDS.
lu 30 oct 14h30



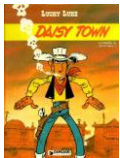
LES PIONNIERS DE LA WESTERN UNION (WESTERN UNION) DE FRITZ LANG
ETATS-UNIS/1940/95'/VOSTF/16MM
D'APRÈS ZANE GREY.
AVEC ROBERT YOUNG, RANDOLPH SCOTT, DEAN JAGGER.
sa 25 nov 14h30

LA PRISONNIÈRE DU DÉSERT (THE SEARCHERS) DE JOHN FORD

ETATS-UNIS/1955/119'/VOSTF/DCP
D'APRÈS ALAN LE MAY.
AVEC JOHN WAYNE, JEFFREY HUNTER, VERA MILES.
je 26 oct 14h30



RIO GRANDE DE JOHN FORD
ETATS-UNIS/1950/105'/VOSTF/16MM
D'APRÈS MISSION WITH NO RECORD DE JAMES WARNER BELLAH.
AVEC JOHN WAYNE, MAUREEN O'HARA, BEN JOHNSON.
lu 27 nov 14h30



LE TRAIN SIFFLERA TROIS FOIS (HIGH NOON) DE FRED ZINNEMANN
ETATS-UNIS/1951/85'/VOSTF/DCP
D'APRÈS JOHN W. CUNNINGHAM.
AVEC GARY COOPER, GRACE KELLY, LLOYD BRIDGES.
di 26 nov 14h00



[TROIS SUBLIMES CANAILLES] (THREE BAD MEN) DE JOHN FORD
ETATS-UNIS/1925/110'/INT. FR./35MM
D'APRÈS HERMAN WHITAKER.
AVEC GEORGE O'BRIEN, OLIVE BORDEN, J. FARRELL MACDONALD.
je 05 oct 15h00

GOSCINNY SCÉNARISTE

LE VIAGER DE PIERRE TCHERNIA

FRANCE/1971/90'/DCP
AVEC MICHEL SERRAULT, ODETTE LAURE, MICHEL GALABRU.
Film restauré en 2017 au laboratoire Eclair et au Studio L.E. Diapason par Mediatoon Distribution à partir des éléments argentiques image et son originaux 35mm, avec le soutien du CNC et de La Cinémathèque française.
me 04 oct 20h00

Ouverture de la rétrospective



Le Viager de Pierre Tchernia, 1972
Une des premières apparitions de Gérard Depardieu.
© Les Productions Artistes Associés, Dargaud Productions

CLÉOPÂTRE VUE PAR LE CINÉMA

ARRÊTE TON CHAR CLÉO (CARRY ON CLEO) DE GERALD THOMAS

GRANDE-BRETAGNE/1964/92'/VOSTF/35MM
AVEC KENNETH WILLIAMS, SIDNEY JAMES, KENNETH CONNOR.
di 15 oct 20h30

CAESAR AND CLEOPATRA DE GABRIEL PASCAL

GRANDE-BRETAGNE/1945/138'/VOSTF/35MM
AVEC VIVIEN LEIGH, CLAUDE RAINS, STEWART GRANGER, ROGER MOORE.
lu 16 oct 14h30

CLÉOPATRA DE CECIL B. DEMILLE

ETATS-UNIS/1934/102'/VOSTF/DCP
AVEC CLAUDETTE COLBERT, WARREN WILLIAM, JOHN CARRADINE.
ve 20 oct 14h30

CLÉOPÂTRE (CLEOPATRA)

DE JOSEPH L. MANKIEWICZ

ETATS-UNIS/1960/252'/VOSTF/DCP
D'APRÈS PLUTARQUE, SUÉTONE, APPIEN, CARLO MARIA FRANZERO. AVEC ELIZABETH TAYLOR, RICHARD BURTON, REX HARRISON.
sa 14 oct 14h30

CLÉOPÂTRE, SCÈNE ÉGYPTIENNE DE GEORGES MÉLIÈS

FRANCE/1899/1'/INT. FR./35MM
Film perdu puis retrouvé en 2005.
di 22 oct 20h00 Film suivi de *Marc-Antoine et Cléopâtre* de Enrico Guazzoni

CLÉOPÂTRE, UNE REINE POUR CÉSAR (UNA REGINA PER CESARE) DE PIERO PIEROTTI

ITALIE-FRANCE/1962/92'/VF/35MM
AVEC PASCALE PETIT, GORDON SCOTT, GIORGIO ARDISSON, RIK BATTAGLIA.
ve 27 oct 20h00

LES LÉGIONS DE CLÉOPÂTRE (LE LEGIONI DI CLEOPATRA) DE VITTORIO COTTAFAVI

ITALIE-FRANCE-ESPAGNE/1959/100'/VF/35MM
AVEC ETTORE MANNI, GEORGES MARCHAL, LINDA CRISTAL.
je 19 oct 14h00

MARC-ANTOINE ET CLÉOPÂTRE (MARCANTONIO E CLEOPATRA) DE ENRICO GUAZZONI

ITALIE/1913/75'/INT. FR./16MM
di 22 oct 20h00 Film précédé de *Cléopâtre, scène égyptienne* de Georges Méliès

LES NUITS CHAUDES DE CLÉOPÂTRE (SOGNI EROTICI DI CLEOPATRA) DE CESAR TODD

ITALIE-FRANCE/1985/86'/VF/35MM
AVEC MARCELLA PETRELLI, RITA SILVA, JACQUES STANY.
ve 27 oct 22h00

SERPENT OF THE NILE DE WILLIAM CASTLE

ETATS-UNIS/1953/81'/VOSTF/35MM
AVEC RAYMOND BURR, RHONDA FLEMING.
lu 23 oct 14h30

[TOTO ET CLÉOPÂTRE] (TOTO E CLEOPATRA) DE FERNANDO CERCHIO

ITALIE/1963/100'/VOSTF/35MM
AVEC TOTÒ, MAGALI NOËL.
lu 16 oct 20h30

AVANT-PREMIÈRE DOCUMENTAIRE **arte**

RENÉ GOSCINNY, MON ONCLE D'ARMORIQUE

DE GUILLAUME PODROVNIK
FRANCE/2017/52'/NUMÉRIQUE

je 05 oct 20h30 Diffusion sur Arte le dimanche 8 octobre à 17h25



Goscinny et Uderzo
© Fonds d'archives Institut René Goscinny - Droits réservés

5- ACTUALITÉS

René Goscinny (1926 - 1977) Au-delà du rire

27 septembre 2017 - 4 mars 2018

mahJ
musée d'art
et d'histoire
du Judaïsme



René Goscinny (photo) - Lucky Luke : © Lucky Comics, 2017 - Astérix : ASTÉRIX® / © 2017 LES ÉDITIONS ALBERT RENÉ / GOSCINNY - UDERZO Iznogoud : © IMAV éditions / Goscinny-Tabary - Le Petit Nicolas : © IMAV éditions / Goscinny-Sempé
Visuel : Philippe Ghielmetti

À l'occasion de la commémoration des quarante ans de la disparition de René Goscinny, le mahJ, en partenariat avec l'Institut René Goscinny, présente la première rétrospective consacrée au co-créateur d'Astérix et du Petit Nicolas. L'exposition rassemble plus de 250 œuvres, des planches et scénarios originaux, et de nombreux documents inédits issus des archives Goscinny. Conjuguant approches chronologique et thématique, elle retrace le parcours de ce fils d'émigrés juifs originaires de Pologne et d'Ukraine, né à Paris en 1926.

Cinq cents millions de livres et d'albums vendus dans le monde, des œuvres traduites en cent cinquante langues, une centaine d'adaptations cinématographiques... Malgré les chiffres impressionnants du succès de Goscinny, l'envergure de l'homme et l'ampleur de son œuvre sont encore relativement méconnues. L'exposition met ainsi en lumière la créativité géniale de celui qui a offert à la culture française l'une de ses plus belles révolutions culturelles, qui fit passer la bande dessinée du statut de « publications destinées à la jeunesse » au rang de « neuvième art ».

Parodies, calembours et traits d'union métaphysiques forment le versant le plus célèbre du style d'un écrivain pour lequel l'histoire, la langue française et l'enfance ont été des sources d'inspiration et des moteurs de création constants. Mais au-delà du rire fédérateur, l'exposition montre à quel point la culture goscinienne, héritière du judaïsme d'Europe orientale, s'est enrichie au croisement des exils argentin et nord-américain, sans jamais cesser d'être nourrie par le pur classicisme de la tradition française.

L'exposition est accompagnée de conférences et de rencontres, ainsi que d'un programme pédagogique. Son catalogue est co-édité avec les éditions Hazan.

COMMISSARIAT :

Anne Héléne Hoog, conservatrice au mahJ, avec Virginie Michel

CONSEILLERS SCIENTIFIQUES :

Aymar du Chatenet, Institut René Goscinny

Didier Pasamonik, éditeur et journaliste, historien de la bande dessinée

► Paul Salmona,
directeur

► Contact presse
Sylvie Chabroux
asc (agencesylviechabroux)
45, rue d'Hauteville - 75010 Paris
06 64 25 48 42/ 01 45 23 59 52
sylvie@chabroux.com

► Contact presse mahJ
Sandrine Adass
01 53 01 86 67
sandrine.adass@mahj.org

En partenariat avec l'Institut René Goscinny

Avec le soutien de la Fondation pour la Mémoire de la Shoah

Exposition réalisée avec le concours exceptionnel de la Bibliothèque nationale de France.



(BnF) Bibliothèque nationale de France

Sur présentation du billet d'entrée à l'exposition de la Cinémathèque bénéficiez de 50 % de réduction sur l'exposition « René Goscinny. Au-delà du rire » au mahJ

RENÉ GOSCINNY, NOTRE ONCLE D'ARMORIQUE

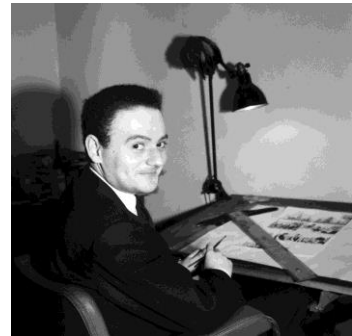
Documentaire de Guillaume Podrovnik (France, 2017, 52mn)

Coproduction : ARTE France, Jaraprod

DIMANCHE 8 OCTOBRE À 17H25 sur arte

Avant-première à La Cinémathèque française le 5 octobre à 20h30

À l'occasion de l'exposition "Goscinny et le cinéma – Astérix, Lucky Luke & cie" à La Cinémathèque française, ce documentaire brosse le portrait du père de la bande-dessinée moderne, auteur de génie qui a donné vie à Astérix, Lucky Luke, Iznogoud ou encore le Petit Nicolas.



Mort en 1977, René Goscinny laisse derrière lui une œuvre pléthorique et nombre d'expressions cultes passées dans le langage courant. Après avoir grandi en Argentine, le jeune auteur passe sept ans à New York où il vit chichement et apprend le métier de scénariste aux côtés de Harvey Kurtzman et de l'irrévérencieuse équipe du futur *Mad Magazine*. Impertinence, liberté de ton, superposition de différents niveaux de lecture... : Goscinny réinjecte ces grandes lignes dans ses scénarios, puis dans les pages de *Pilote*. Créé avec Albert Uderzo et Jean-Michel Charlier, le journal révolutionne la bande dessinée française, accueillant les futurs grands, si nombreux qu'on ne peut tous les citer : Moebius, Mézières, F'murr, Gotlib, Bretécher, Mandryka, Bilal, Tardi, Reiser... Une génération entière parrainée par l'auteur, qui accouchera plus tard de *Charlie Hebdo*, *L'écho des savanes*, *Fluide glacial* ou encore *Métal hurlant*. Et tout cela grâce au succès d'Astérix, dont l'univers aurait été développé, selon la légende, en deux heures sur un coin de table...

Le très inventif documentaire de Guillaume Podrovnik, débordant d'images d'archives insolites, de témoignages de l'auteur et de ceux à qui il a donné une chance, fait le portrait d'un homme dont le travail exigeant et populaire aura fédéré un pays entier, riant comme un seul homme devant la satire consciencieuse de ses pires défauts...

CONTACT PRESSE

ARTE France **Clémence Fléchar**

c-flechard@artefrance.fr

01 55 00 70 45

Citel
VIDÉO présente

5 FILMS CULTES RESTAURÉS EN DVD ET BLU-RAY LE 25 OCTOBRE 2017

Films restaurés en 2017 au laboratoire Eclair et au Studio L.E. Diapason par Mediatoon Distribution à partir des éléments argentiques image et son originaux 35mm, avec le soutien du CNC et de La Cinémathèque française.



LES DOUZE TRAVAUX D'ASTÉRIX DE RENÉ GOSCINNY ET ALBERT UDERZO 1976 – Blu-ray – 14€99 prix public conseillé.

ASTERIX ET CLÉOPÂTRE DE RENÉ GOSCINNY ET ALBERT UDERZO 1968 – Blu-ray – 14€99 prix public conseillé.

LA BALLADE DES DALTON DE RENÉ GOSCINNY, MORRIS ET PIERRE WATRIN 1977 – Blu-ray – 14€99 prix public conseillé.

LUCKY LUKE - DAISY TOWN DE RENÉ GOSCINNY ET MORRIS 1971 – Blu-ray – 14€99 prix public conseillé.

LE VIAGER DE PIERRE TCHERNIA 1971 – DVD 14€99 prix public conseillé / COMBO DVD + BR (inclus cartes postales *collector* et bonus) 29€99.

Plus d'infos www.citel-video.com

CONTACT PRESSE

Samar **HACHEM** Citel

01.53.26.31.35

S.Hachem@citel-video.fr

L'Atelier d'images présente, pour la première fois en version restaurée,
L'INTÉGRALE DES MINICHRONIQUES DE GOSCINNY
EN DVD LE 3 OCTOBRE 2017

Edition digibook avec un livret de 24 pages inclus et 4 DVD.

Prix de vente conseillé 29,99 €.

Imaginées par Goscinny, ces minichroniques mettent en scène les tribulations de **Georges Bouchard**. Un homme comme les autres confronté aux tracasseries de la société moderne. **Goscinny** dépeint au cours des 26 épisodes avec son sens de l'humour inimitable, les misères et les gaffes de ce français moyen joué par **Jean-Claude Arnaud**. Présentées dans son intégralité, parfaitement dans l'esprit des **Dingodossiers** créés avec **Gotlib**, elles offrent un des premiers rôles à la télévision à Pierre Desproges.

CONTACT PRESSE

Charline Touzeau L'Atelier d'images

01 84 19 60 64

charline@latelierdimages.fr



EN LIBRAIRIE LE 5 OCTOBRE 2017

Goscinny

Faire rire, quel métier !

d'Aymar du Chatenet et Caroline Guillot

Ouvrage initialement publié en 2009.

Découvertes Gallimard n°546 – 128 pages – 150 illustrations – 15€60.

CONTACT PRESSE

Éditions Gallimard

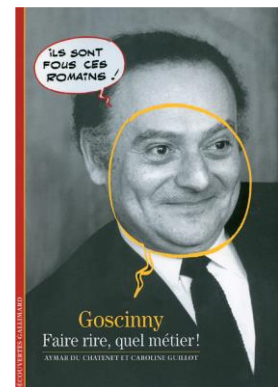
Béatrice Foti - 01 49 54 42 10

beatrice.foti@gallimard.fr

assistée de Françoise Issaurat

francoise.issaurat@gallimard.fr

01 49 54 43 21



présentent

Nouvel album *Astérix et la Transitalique*

le 19 octobre 2017

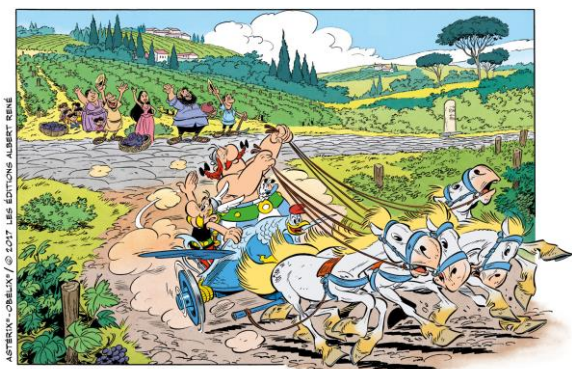
Les personnages créés par les deux génies du 9e art, Albert Uderzo et René Goscinny, sont de retour ! Après *Astérix chez les Pictes* (2013) et *Le Papyrus de César* (2015), Astérix et Obélix reviennent pour de nouvelles aventures dans *Astérix et la Transitalique*, le nouvel album signé par les talentueux Jean-Yves Ferri et Didier Conrad.

CONTACT PRESSE

Pierre Laporte Communication

frederic@pierre-laporte.com

+33 (0)6 42 82 28 67



6-RENSEIGNEMENTS PRATIQUES

La Cinémathèque française
Musée du cinéma
51 rue de Bercy, 75012 Paris
Informations 01 71 19 33 33

Accès :
Métro Bercy Lignes 6 et 14
Bus n°24, n°64, n°87
En voiture A4, sortie Pont de Bercy

DES ABONNEMENTS POUR TOUS

Libre Pass 11€90 par mois* (10€ pour les moins de 26 ans) **NOUVEAU Libre Pass Duo 19€**

La Cinémathèque sans compter !

Carte amortie à partir de deux séances par mois

- . Accès libre à toutes les séances et activités**
- . Visites privées des expositions
- . Invitations à des avant premières et événements spéciaux
- . 5 % de réduction à la librairie
- . Réception du programme à domicile
- . Offres partenaires

* Pour un engagement minimum d'un an

** sauf stages pratiques et soirées spéciales

Forfait 6 places 30 €

6 places de cinéma à utiliser en toute liberté, seul(e) ou accompagné(e)

- . Possibilité d'acheter ses places à l'avance sur cinematheque.fr

Carte valable un an de date à date

Carte Ciné Famille 12 €

Invitations et réductions pour toute la famille* durant toute une année

- . Pour les enfants 3 € la place de cinéma et entrée libre aux expositions temporaires
- . Pour les adultes 5 € la place de cinéma
- . Pour tous, entrée libre au musée du cinéma
- . 5 % de réduction à la librairie
- . Offres de réductions pour les expositions, ciné concerts, rencontres et de nombreux avantages communiqués par mail
- . Offres partenaires
- . Possibilité d'acheter ses places à l'avance sur cinematheque.fr

* maximum 2 adultes et 4 enfants de moins de 18 ans / la carte peut être utilisée à chaque fois par tout ou partie de la famille

Abonnement à la Bibliothèque du film 34 €, 20 € Tarif réduit* et 10 € pour les moins de 26 ans

Accès à un ensemble unique de documents et archives sur le cinéma mondial durant toute une année.

- . 5 € la place de cinéma

* Enseignants et étudiants.

CINÉMA / RENCONTRES ET CONFÉRENCES

Du lundi au dimanche - Fermeture le mardi.

Projections

Plein tarif : 6,5€ - Tarif réduit* et billets couplés : 5€50 - Moins de 18 ans : 4 € - Carte CinéFamille adultes : 5€, Carte CinéFamille Enfants : 3 € - Libre Pass : Accès libre

Cinéma bis Forfait 2 films : Plein tarif : 9€ - Tarif réduit* : 7€ - Libre Pass Accès libre

Leçons de cinéma, Conservatoire, dialogues, conférences, journée d'étude

Plein tarif : 4€ - Tarif réduit* et billets couplés 3€ - Libre Pass : Accès libre.

Bénéficiaires des tarifs réduits : moins de 26 ans, demandeurs d'emplois, détenteurs d'une carte d'abonnement annuel à la Bibliothèque du film, personnes participant à plusieurs activités le même jour.

Ouverture de la billetterie pour la nouvelle saison sur cinematheque.fr le 23 août à 12h

EXPOSITION GOSCINNY ET LE CINEMA

Du 04/10/17 au 04/03/18

Tous les jours (sauf fermeture le mardi) : de 12h à 19h, nocturne le jeudi jusqu'à 21h. Week-ends, vacances zone C : de 11h à 20h. Fermeture les mardis, le 25 décembre et le 1^{er} janvier.

PT : 11€ - TR : 8,5€ - Moins de 18 ans : 5,5€ Accès libre pour les **Libre Pass** et les enfants avec la carte **Cinéfamille**.

Open ticket (coupe-file et valable toute la durée de l'exposition) :

PT : 12€ - TR : 9,5€ - Moins de 18 ans : 6,5€ / Pack tribu (max 2 adultes, 3 enfants) : 26€.

Exposition + film : 13€ par adulte, 9,5€ pour les moins de 18 ans

Ouverture de la billetterie sur cinematheque.fr le 30 août à 12h. Offre spéciale de lancement : tarif unique de 6 € pour tout achat du 30 août au 30 septembre

En vente sur cinematheque.fr et fnac.com

Groupes scolaires, socio-culturels et adultes : visites guidées et tarifs spécifiques, informations détaillées sur cinematheque.fr

Sur présentation du billet d'entrée à l'exposition de la Cinémathèque bénéficiez de 50 % de réduction sur l'exposition « René Goscinny. Au-delà du rire » au musée d'art et d'histoire du Judaïsme

EXPOSITION CHRIS MARKER

Du 02/05 au 29/07/18

Tous les jours (sauf fermeture le mardi) : de 12h à 19h, nocturne le jeudi jusqu'à 21h. Fermeture les mardis.

PT : 11€ - TR : 8,5€ - Moins de 18 ans : 5,5€ Accès libre pour les **Libre Pass**.

Open ticket (coupe-file et valable toute la durée de l'exposition) : PT : 12€ - TR : 9,5€ - Moins de 18 ans : 6,5€

Exposition + film : 13€ par adulte, 9,5€ pour les moins de 18 ans

En vente sur cinematheque.fr et fnac.com

Groupes scolaires, socio-culturels et adultes : visites guidées et tarifs spécifiques, informations détaillées sur cinematheque.fr

LE MUSÉE DE LA CINÉMATHÈQUE

Du lundi au dimanche de 12h à 19h. Fermeture le mardi.

Le billet donne accès à la Galerie des donateurs « Le Mystère Clouzot » du 08/11/17 au 29/07/18

Plein tarif : 5 € / Tarif réduit 4 € / Moins de 18 ans 2,5 € / Carte CinéFamille : Accès libre

** Bénéficiaires tarifs réduits moins de 26 ans, demandeurs d'emplois*

Forfait musée + film : 8€ - Gratuité le premier dimanche du mois.

Audioguide du musée compris avec le billet d'entrée en 6 langues : français (avec la voix d'André Dussollier), anglais, italien (avec les voix de Claudia Cardinale et Valeria Bruni Tedeschi), japonais, espagnol et allemand.

Groupes, scolaires, socioculturels, adultes : Visites guidées et tarifs spécifiques, Informations détaillées sur cinematheque.fr

LA BIBLIOTHÈQUE DU FILM

Centre d'information à distance : 01 71 19 32 32

Vidéotheque et salles de lecture :

Lundi, mercredi, jeudi et vendredi : 10h-19h

Samedi : 13h-18h30

Fermeture: mardi et jours fériés

Entrée journalière : 3,5 € / Libre pass : accès libre

Abonnement annuel à la Bibliothèque du film : PT 34 € / Etudiants et enseignants 20 € / Moins de 26 ans 10€

Iconothèque et Espace chercheurs :

Lundi, mercredi, jeudi : 13h-18h

Vendredi : 10h-18h

Fermés le mardi, le samedi et les jours fériés

LA LIBRAIRIE

Lundi, mercredi au dimanche de 12h à 20h. Fermeture le mardi, le 25 décembre, le 1^{er} janvier et le 1^{er} mai.

LE RESTAURANT « LES 400 COUPS » À LA CINÉMATHÈQUE FRANÇAISE

LE RESTAURANT DE LA CINÉMATHÈQUE FRANÇAISE PROPOSE

UNE CUISINE GOURMANDE, À DÉGUSTER SUR PLACE OU

À EMPORTER, AU FIL DE LA PROGRAMMATION DE LA CINÉMATHÈQUE.

Tout au long de la journée, nous vous proposons un choix de salades, soupes, tartes, plats du jour et pâtisseries maison. À l'heure de l'apéro, avant, après ou entre deux séances, des planches de charcuteries & fromages autour d'une sélection de vins. Le week-end, vous pourrez découvrir notre brunch.

Horaires : Ouvert tous les jours sauf le mardi de 11h à 19h et jusqu'à 22h00 le mercredi, jeudi, vendredi et samedi

Contact : restocinematheque@les400coups.eu / Tél : 01 43 44 18 72 www.les400coups.eu



LA CINÉMATHÈQUE FRANÇAISE ACCESSIBLE À TOUS

La Cinémathèque accueille tous les publics, des aménagements ont été réalisés afin de faciliter l'accès de tous et les circulations des personnes à mobilité réduite.

Les salles de projection disposent d'emplacements réservés aux personnes en fauteuil. Le premier vendredi de chaque mois à 20h30 est programmé une séance avec sous-titres pour malentendants. La Bibliothèque propose 1 000 films avec sous-titrage sourds et malentendants et une centaine en audiodescription, tous les postes sont équipés de boucles magnétiques et un télé-agrandisseur aide à la lecture des documents. Des Visites en LSF sont proposées pour toutes les expositions.

Pour les publics en situation de handicap accès gratuit à la Bibliothèque et demi-tarif pour le cinéma, les expositions et le musée (tarification valable également pour un accompagnant).

Pour toute information complémentaire, envoyez un mail à accessibilite@cinematheque.fr